

3. 宿泊予約時の文例(英語)

【宿泊料金ご案内】

スミス様

この度は、宿泊料金に関するお問合せを頂き有難うございました。

宿泊料金と内容は以下の通りとなっております。

シングルルーム：・・・円 / 1名

ダブルルーム：・・・円 / 1名

ツインルーム：・・・円 / 1名

朝食：含む

夕食：含まず

クレジットカードでの支払い：不可

予約金：要・・・円

別途追加料金：消費税 8%

チェックイン時刻：〇〇:〇〇 pm

チェックアウト時刻：〇〇:〇〇 am

宿泊をご希望する時期はピーク期ですので、旅程が決まり次第早急にご予約されることをお奨め致します。

その他ご質問がございましたら何なりとお問合せ下さい。

ご利用をお待ち致しております。

【Subject: Info on room rates】

Dear Mr.Smith,

Thank you very much for your inquiry about our room rates.

Current room rates, including conditions are:

Single room: ...yen / person

Double room: ...yen / person

Twin bed room: ...yen / person

Breakfast:Included

Dinner:: Not included

Credit Card : Not acceptable

Deposit: Reservation deposit of ...yen is required

Surcharge(s):Consumption tax 8%

Check in time:〇〇:〇〇 pm

Check out time:〇〇:〇〇 am

We suggest you make a reservation as soon as you arrange your travel schedule to avoid a lack of vacancies especially if you plan to travel during peak travel periods of the year.

For more information, please feel free to contact us.

We look forward to your stay.

【件名：宿泊のご予約を承りました。】

アンダーソン様

8月25日付に宿泊のご予約を頂き誠に有難うございます。

以下の内容で予約をお取りしましたので、ご確認下さい。

チェックイン日：20XX年9月15日

チェックアウト日：20XX年9月17日

宿泊日数：2泊

部屋のタイプ：ダブルルーム

部屋の数：2部屋

宿泊人数：大人2名 子供2名

氏名：ジョン・アンダーソン様

電話番号：1-2-3456-7890 ファックス番号：1-2-4567-8901

Eメールアドレス：x x x x x@xxx

住所：カナダ バンクーバー X通り 123

予約番号：12-345

当ホテルでは、ご予約金は必要ございませんが、チェックイン日より1日以内の予約取り消しは、キャンセル料として宿泊代金のx%をご請求致しますので、予めご承知願います。

【Subject: Confirmation of your reservation(s)】

Dear Mr.Anderson,

Thank you very much for your reservation request dated Sep.25.

Your reservation is confirmed as:

Date of Check In:Sep.15,20XX

Date of Check Out:Sep.17,20XX

Stay the Night:2 nights

Type of Room:Double room

Number of Room: 2 rooms

Number of people:2 Adults, 2 Children

Name:Mr.John Anderson

Tel:1-2-3456-7890 Fax:1-2-4567-8901

Email : x x x x x@xxx

Address:123 X Street Vancouver Canada

Your Reservation Number::12-345

Please note that we do not request a reservation deposit, however, we charge a cancellation fee of x% per room rate in case of cancellation made 1 day before the date of Check In.